

夏威夷第一華人基督教會

The First Chinese Church of Christ in Hawai'i

復活節主日聯合崇拜

April 16, 2017 – 10:00 AM Joint Service

EASTER SUNDAY

Welcome & Announcements

Edson Lee and

歡迎與報告

Fei-Fei Jin 司會

PRAISES AND PRAYERS 頌讚，禱告

Prelude 序樂

Esther Yuan, Organist 司琴

Hornpipe

Brass Ensemble, GF Handel

Call to Worship 宣召

Edson Lee & Fei-Fei Jin 司會

Opening Hymn 崇拜聖詩

Congregation 會眾

“Christ the Lord Is Risen Today” 基督今復活

(*New Song of Praise, #156, English Red Hymnal #217*)

Opening Prayer 牧禱

Rev. Thomas L.T. Tsen 曾立德牧師

Gathering Songs 頌讚短歌

Joint Praise Team 敬拜小組/會眾

“Because He Lives” 因祂活著

“Lord I Lift Your Name on High” 主！我高舉祢的名

Special Music 特別獻詩

Hand Bell Choir 手鈴隊

“Easter Joy” 復活節快樂

ENGAGING THE WORD 證道

Responsive Reading 啟應經文 Readers 司會/Congregation 會眾

Easter, 基督復活

(*New Song of Praise 頌主新歌, #65*)

Anthem 獻詩

Chancel and Chinese Choirs 聯合詩班

“The Creed” 信經詩

Message 信息

Rev. Thomas L.T. Tsen 曾立德牧師

Christ Is Risen

主復活了

Matthew 太 28: 1-10

Responsive Hymn 回應聖詩

Congregation 會眾

“He Lived” 主活著

(*New Song of Praise #328, English Red Hymnal #220*)

TITHES AND OFFERINGS 樂獻

Call to Easter Offering

Offertory Prayer 奉獻禱告

Edson Lee & Fei-Fei Jin 司會

BENEDICTION 祝禱

Doxology 三一頌

Congregation 會眾

Benediction 祝福

Rev. Kekapa P.K. Lee 牧師

Threefold Amen 阿門頌

Congregation 會眾

Postlude 殿樂

March

Esther Yuan, Organist 司琴

Brass Ensemble, GF Handel

ANNOUNCEMENTS

A BIH Study Tour To Greece & Turkey

Walk the footsteps of the Apostle Paul and see where the Early Church grew, on an 11-Day Tour to Greece and Turkey (includes a 3-Day Cruise), April 14-24, 2018, sponsored by Bible Institute of Hawaii, with tour hosts Dr. Randy Furushima and Dr. Timothy Mullner of Faith Journeys. Learn more at a question/answer orientation SATURDAY, April 29, 2017, 10-11 am, FCCC - Room 207. See the Instruction bulletin board for more information.

Na Kupuna

To conclude Na Kupuna's reminiscing of the exciting "Luau Days" Pat Mau will share her memories of some of the people who were a big part of those picturesque days. Join us at 10:30am on Wed. April 26th in the MPR. Please sign up in the Ewa Lanai.

Special Thanks

Mahalo to our brass ensemble: Stanton Haugen, Jonathan De Soto, Kenneth Kara, and Joseph Abe for participating in our Easter Sunday celebration.

Flowers

Flowers are graciously provided by Juli & Ken McKenna.

教會消息

【歡迎】今天是本年度復活節主日，誠摯歡迎首次前來和我們一同敬拜的弟兄姐妹和朋友們，祝大家復活節快樂！請在禮拜結束後彼此問安。

【海邊聖洗禮】主說“信而受洗的必然得救”。感謝讚美主，今日將有 18 位弟兄姐妹接受聖洗禮，歸入主耶穌基督的名下：

- 3: 00pm, 在 Ala Moana Magic Island Beach Park 海邊受洗,
- 6: 30pm, 在教會體育館內舉辦感恩見證餐會，誠邀弟兄姐妹踴躍參加，同頌主恩。

【成人主日學課程】在 MP 室的成人主日學將從下主日 (4/23) 開始新階段的課程，由 Laura Tsen 曾師母帶領查考『士師記』。請弟兄姐妹為之代禱，並踴躍參加。

士師記簡介：約書亞將迦南地分給以色列各支派后，曾命令要繼續占領其他未得之地。但在他死后，他們並沒有完全照神的旨意將迦南人滅絕淨盡。因以色列人違背了與耶和華所立的約，神的怒氣向以色列人發作，將他們交給周圍的敵人，以災禍攻擊，極其困苦。當他們向神呼求，耶和華神便在當中興起士師，拯救治理他們。但不久又行耶和華眼中看為惡的事，神再把他們交在敵人手中循環不息。總之，士師時代是一個靈性黑暗，各人任意而行的時代。這種光景持續到撒母耳時代。

四月主日崇拜聖工輪值

<u>日期</u>	<u>時間</u>	<u>證道</u>	<u>司會</u>	<u>備註</u>
<u>04/16/17</u>	10:00am	曾立德牧師	金飛飛	聯合崇拜
<u>04/23/17</u>	08:45am	曾立德牧師	錢立石	
<u>04/30/17</u>	08:45am	曾立德牧師	李天明	
<u>音響</u>	周英世, 范國賓	<u>投影</u>	黃永明, 王山	
<u>指揮</u>	鄭何靜姝	<u>司琴</u>	周愛民	
<u>司捐, 招待</u>	王曉萍, 王亞敏, 林巧雲, 林瑞欽			

📖 本週背誦經文：約伯記 19: 25

我知道我的救贖主活著、末了必站立在地上。

感恩與代禱 Prayer List:

1. 請為今日要接受洗禮的 18 位弟兄姊妹感恩並代禱，求主祝福他們繼續在真道上努力學習，靈命不斷成長。
2. 為我們教會的合一、彼此相愛、互相包容體貼、使整個教會興旺，榮耀耶穌聖名迫切禱告。
3. 為自己還未信主的家人及親友代禱。求主幫助你有智慧，能力傳福音給他們。
4. 為仍在病床上，年老體弱，或心靈痛苦的肢體代禱。願耶穌基督復活的信息帶給他們安慰，喜樂和盼望。求神同在，求神醫治。
5. 李海燕姐妹近期將帶兒子前往中國探望余學忠弟兄父母親和家人。請為海燕姐妹的行程代禱，求神帶領，保守旅途平安。求主安慰和堅固學忠弟兄全家。

四月成人主日學課程

時間	課程內容	帶領同工	課室
主日 10:30-11:30am	士師記	Laura Tsen 曾師母	多功能 (MP) 室
主日 10:30-11:30am	新約縱覽	趙景霞, 王 山	教育樓 310 室
主日 10:30-11:30am	直奔標杆 301	李愛蓉, 錢立石	教育樓 207 室
主日 10:30-11:30am	慕道班	金飛飛, 翟雲峰	教育樓 309 室

教會崇拜與團契活動

教會活動	時間	地點	負責同工	聯絡方式
晨更禱告會	主日 8:00- 8:30am	聖台後靈修室	司 會	
主日崇拜	主日 8:45-10:00am	禮拜堂	楊飛虎, 林彩雲	377-9608
成人主日學	主日 10:30-11:30am	教室見上表	何茜姪, 錢立石	381-7621
兒童崇拜	主日 10:30-11:30am	7-12 歲, 教育樓 203 室 3-6 歲, 教育樓 102 室	張麗麗, 李芬芳 王曉平, 戴莉莉	561-2491
禱告會	週二 7:30- 9:00pm	四育堂 MP 室	黃振華, 焦順興	462-6461
詩班練習	週三 7:00- 9:00pm	詩班練習室	楊飛虎, 周金龍	398-5887
香柏樹團契	週四 9:30-11:30am	四育堂 MP 室	張杏嬋, 顏莉蒞	845-7711
手鈴隊練習	週五 5:30- 7:00pm	教育樓 303-304 室	周愛民	258-5161
校園團契	週五 6:30- 9:30pm	夏威夷大學商學院	金飛飛, 翟雲峰	225-2726
嗎哪團契	週五 7:30- 9:30pm	教育樓 207 室	焦順興, 黃振華 陳曉傑	741-8766 386-4247
青少年團契	週五 7:30- 9:30pm	教育樓 203 室	Laura Tsen 曾師母	313-9299
4/9/2017 中文堂主日崇拜參加人數 148 人, 奉獻\$3,029.52				